

*) (châssis)	SAUERER	5 D F (moteur: D 2 K)	CH 3716 30
-----------------	---------	--------------------------	------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "5 DF" à gauche sur grille du radiateur et sur plaquette du constructeur
à gauche vers le marchepied

Numéro du châssis frappé à l'avant, à gauche sur longeron (sous couvercle frontal.)
 Signe d'identification du moteur frappé "D2K" à l'AV à gauche sur carter moteur
 Constructeur Aktiengesellschaft A.SAUER, Arbon

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>arrière</u> Direction <u>gauche ou droite</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>AV=air compr.hydr./AR=air compr.2-circ.exp.int.**)</u> type <u>D 2 K</u> Frein auxiliaire <u>à ressort, exp.interne</u> Ralentisseur <u>s/éch.non progr.</u> Frein stationn. <u>sur roues AR ***)</u> Frein pr. rem. <u>2-cond.indirect</u> Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>2x4+1</u> Blocage differ. <u>essieu AR</u> Crochet rem. <u>s.demande</u> Vitesse max. <u>95</u> km/h	MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>SAUERER</u> Carbur. <u>D</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>133</u> Course <u>150</u> Cylindr. <u>12497</u> cm ³ CV-impot <u>63,65</u> CV-puiss. <u>250</u> (DIN) à <u>2200</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>86</u> dB (A) à <u>2390</u> t/m Amortissement bruit <u>1/pot 990xØ 250</u>
---	---

CARROSSERIE Forme cabine avancée Nombre portes 2
 Toit ouvert -
 Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS	Voie	AV	2000	AR	1710
§) Diam. braquage	G	12,2	G	12,2	
Empattement	3250 +) / (/)				
	Dimensions ext.	Dimensions int.			
Longueur	6100				
Largeur	2300				
Hauteur	2860				
Porte à faux	AV	1750			
	AR	1100			
	lat.				

POIDS §)	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	selon carrosserie			
Charge utile	selon carrosserie			
Total				16000
Garantie fabr.	6500		13000	18000 ++)
Dimens. pneus	11.00 - 20 16PR			
Charge p. essieu	6500	(7,75)	11500	(7,75)
Poids maxi de l'ensemble	68000			kg +++)

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v

Feux de route CR (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement CR (E) Feux de position A (E) dans CR

Feux de gabarit AV= CH 1 0804 02

Avertisseur 2/BOSCH 0 320 126 001/006 98 (dB/A)

Essuie-glace 2/électriques Lave-glace oui

Feux arrières WBC CH 1 0133 02 Catadioptrés I (E)

Feux stop WBC CH 1 0133 02 Feux de recul 1/à droite

Eclair. plaque contr. 1/comb. à gauche Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur à gauche + à droite Indic. vitesse tachygr.

Indic. direction clign. 4/disposition III

AV -lat.: CH 1 0809 04 AR WBC CH 1013302

Avert. clign. oui

Cale d'arrêt: 300 x 150 x 200

Bacharach : 2,5

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule *)

Marque & type SAURER 5 DF

Homologation n° CH 3716 30

Forme de la carr.

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

Charge utile pesage cv 63,65

sel. vhc. Cylindrée 12497 cm³

Poids total 16000 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. homologué = 203 898

*) Camion ou tracteur à sellette

**) Frein de service: régulateur de force de freinage progressif selon charge sur roues AR. Témoin de perte de pression dans le circuit hydraulique de l'essieu AV: flotteur dans le réservoir de liquide de freins avec vibreur dans la cabine.

***) Freins à ressorts: pression de service par réservoir séparé, libération pneumatique par le circuit AR et bouton-poussoir dans la cabine; libération mécanique par vis dans les cylindres.

+) Empattements : 3250, 3700, 4100, 4500 et 5000 mm, sur demande aussi livrable avec suspension pneumatique AR.

+) Dispositifs de freinage et cale essayés avec 18 t.

+) Démarrage en côte de 15 % effectué avec train-routier de 56 t. de poids total

§) Dimensions, poids et équipement sont à contrôler à l'immatriculation individuelle.

Arbon, 18 - 19.6.1973

Châssis

S A U R E R

5 D F
(moteur D 2 K)

CH 3716 30

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Remplace la fiche complémentaire CH 3716 30 du 9.11.1973 (assurer dans une pente)

Variante de transmission: boîte ZF-Synchroma S6-90 avec convertisseur WSK 400 ou WSK 440
(le véhicule peut être assuré dans une déclivité, selon l'art. 20, al. 4 de l'OCE, par l'engagement de la marche AR en montée et de la lère vitesse en descente).

Berne, 30.12.1976 - lin